

## ACCÈS AMÉRIQUE DU NORD

---

Accès Amérique du Nord, programme de 27 millions de dollars mis en oeuvre en coopération avec le secteur privé, vise à aider les entreprises canadiennes à traduire en ventes et en emplois les débouchés naissants du nouveau marché nord-américain. Accès Amérique du Nord est conçu pour faciliter l'activité dans toute la zone de libre-échange nord-américaine, mais le programme comporte une aide spéciale pour les sociétés qui envisagent de faire des affaires au Mexique. Ces initiatives sont résumées ci-après; pour un complément d'information, il suffit de communiquer avec InfoEx en composant sans frais le 1-800-267-8376, ou encore le (613) 944-4000 ou, par télécopieur, le (613) 996-9709. Vous pouvez également communiquer avec le Centre du commerce international de votre région, dont les coordonnées figurent aux pages 18 et 19 du présent guide.

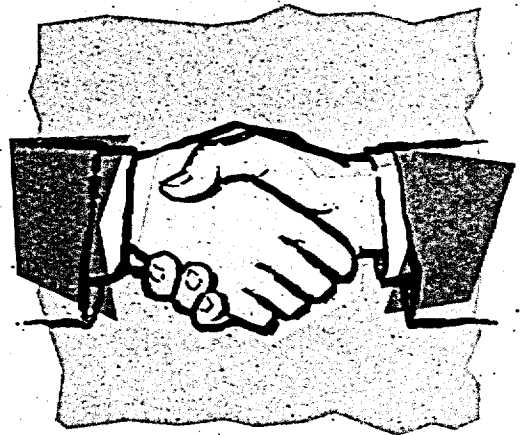
### Avis et conseils en matière d'exportation

En réponse à des initiatives régionales, Accès Amérique du Nord parrainera des séminaires et des ateliers partout au Canada. Ces activités feront appel à des spécialistes du secteur privé, des associations de gens d'affaires, divers ministères fédéraux et des gouvernements provinciaux. On vise à donner aux entreprises canadiennes des renseignements pratiques sur les institutions à caractère juridique du Mexique, sur son cadre réglementaire et sur ses pratiques commerciales.

### Renseignements sur les marchés et information commerciale

Accès Amérique du Nord aidera les entreprises canadiennes en leur fournissant des données sur les marchés et des conseils commerciaux complets et pratiques; ce qui comporte les éléments suivants :

- ▶ élargissement du rôle des délégués commerciaux canadiens à Mexico et à Monterrey, afin d'offrir sur place des conseils et une aide de meilleure qualité aux entreprises canadiennes;
- ▶ des études de marché sectorielles, des bases de données et des publications sur les débouchés qu'offre le marché mexicain;
- ▶ des séminaires sectoriels animés en collaboration avec des associations industrielles canadiennes de partout au pays;
- ▶ de l'information sur les incidences sectorielles de l'ALENA; et
- ▶ le détail des améliorations de l'ALENA par rapport à l'ALE au chapitre des règles d'origine, de l'élimination accélérée des droits de douane et des nouvelles possibilités d'exportation de services s'ouvrant au titre des marchés publics des États-Unis.



### Centre canadien des affaires à Mexico

Le Centre canadien des affaires ouvrira bientôt ses portes à Mexico, afin d'offrir aux gens d'affaires canadiens en visite au Mexique un «guichet unique» où ils pourront rencontrer leurs collègues mexicains, tenir des séances de formation et présenter leurs produits et services à d'éventuels clients. Le Centre, exploité en régime de recouvrement des coûts en partenariat avec l'industrie canadienne, offre aux représentants de sociétés canadiennes en visite au Mexique des salles de réunion, l'accès temporaire à des bureaux, une bibliothèque d'ouvrages et publications commerciales, des lignes téléphoniques les reliant au Canada et des services de traduction et d'interprétation sur place. Le Centre mettra également ses installations à la disposition de ses hôtes canadiens et accueillera des foires commerciales, des séminaires, des missions et des initiatives particulières des sociétés.